

فونوغراف ادبسن الاخير^(١)

المتتطف اول الجرائد الشرقية التي اذاعت خبر الفونوغراف حالما اراء ادبسن
الكهربائي لحرى جريدة السبتك اميركان . ومن ثم الى الآن لم يأل هذا المخترع جهداً عن
اتقان هذه الآلة حتى بلغت حداً لا يظن انها تزيد عليه . وقد ذكرنا منذ بضعة اشهر ان
الفونوغراف عُرِض في الصيف الماضي ببلاد الانكليز فادعش الابصار والاسماع باحكام
صنعوه وروضوا نظموه وقد قرأنا الآن في احدى الجرائد الانكليزية ان الذين رأوه حينئذ
قالوا انه بلغ حد الاتقان الذي لا اتقان فونه . ولكن ادبسن رأى ابعاباً لزيادة
اتقانه فانتش في هذه المرة فوق ما كان متقناً ولا سبياً في النطق بحروف الصغير وبعض
الحروف المحلية التي لم يكن النطق بها واضحاً في الاول ولذلك صح ان يقال فيه انه ينطق
بكل لسان ويجتمد جميع الامم ولا يكفي بايراد الكلمات بل ينطق بها نطقاً واضحاً بحسب
لفظ من نطق بها امامه وحنة صوتيه وبساطة هذا الفونوغراف يمكن للولد الصغير ان
يديره ويستعمله لانه يدور من نفسه بالآلة كهربائية

ومنذ برهة وجيزة صنع ادبسن فونوغرافاً آخر يدور بالرجل وفيه جهاز خاص يتحكم
في سرعته حتى لا تزيد عن القدر المطلوب . ويمكن ابصال الفونوغراف بالتيار فينتقل لفظه
من مكان الى آخر كما ينتقل نطق البشر

وبفقدون للفونوغراف منافع كثيرة علمية وعملية ناهيك عن انه من افضل المساميات .
ولما عُرِض حديثاً في اوائل شهر ابريل في قاعة غايسبر و ببلاد الانكليز حضر الى مكان
عرضه كثيرون من محرري الجرائد ورجال العلم واللغويين والتجار والموسيقين وكانوا
يتقاطرون افواجا من الساعة الثانية عشرة الى الساعة السادسة فعرض عليهم بكل تنوعاته
من حين استبسط اول آلة منه سنة ١٨٧٢ الى الآن . وتاريخ الفونوغراف مثل تاريخ كل
الآلات العظيمة عبارة عن مصاعب ومشاكل تغلب عليها المخترع بعزمه وحزمه ومزاولة وتوقد
ذهنه . ولما عرض ظهر انه ينطق نطقاً فصيحاً بصوت مرتفع او منخفض وبلغات مختلفة حسب
ما يلقى عليه فان في آله قلماً صغيراً يهتز بالصوت فيدق على اسطوانة رقيقة من الشح

(1) Mr. Edison's latest Phonograph, as exhibited in Gainsborough Gallery - London.

ويؤثر فيها بحسب اهتزازو ثم اذا عكس دوران هذه الاسطوانة او نقلت الى آلة اخرى
فلا آثار التي فيها تحرك النام المذكور كما تحرك سابقاً فبهتت ويسمع لاهتزازو صوت مثل
الصوت الذي هزّه قبلاً. ويمكن نقل هذه الاسطوانة بالبريد من بلاد الى اخرى بان
توضع ضمن اسطوانة من الكرتون او شجرة ثم توضع في الفونوغراف فننطق بالصوت الذي
أطلقه يو لما أثير النام بها

ومن الأقوال التي نطق بها الفونوغراف في عرضه حينئذ آيات شعرية لا يخرج
مضمونها عن هذه الآيات

انا الذونو الذي أنبت عنة	وقد شاهدتني فدع السماء
ووجدت بلا لسان غيراني	سدلت على ذوي اللسان النماعا
تكلمت اللغات بلا عناه	ولم اترك نشيداً مستطاعا
واصفرت نارة واصبح اخرى	واقتبس انتصاحب والقباعا
واضحك ضحك غايبه وابكي	من الاشواق حماً والنباعا
طاراراً مثل ليت الغاب دارت	يو الاشبال ضابوة جباعا
طاني من بلاد جاء منها	رحول العرق يحترق البقاعا
وسا للعزم حد غير الحد	فاعطى العزم مداً تاني صاعا

وقرأنا في المجرية الانكليزية التي وصفت عرض الفونوغراف ان صدقنا اللغوي الدكتور
لويس صانجي استاذ العربية في دار العلوم الامبراطورية بمدينة لندن تكلم امام الفونوغراف
بالانكليزية والفرنسية والابطالية واللاتينية والعربية والتركية والسرانية فاعاد الفونوغراف
كلامه بصوت ونغمته. وغنى بعضهم امامه اغنية بالانكليزية والفرنسية والجرمانية والدنبركية
واليونانية والمجرانية فضاها هو ثانية بهذه اللغات كما غنيت له

وسمكون لهذا الفونوغراف شان عظيم في معرض باريس فيوضع في بناء نسيج يدعى
هيكل الفونوغراف ويقام لعرضه عشرون عاماً من علماء اللغات ومنهم جناب صدقنا
الدكتور لويس صانجي الذي تكفل بايضاح تركيبه العلمي والمكانيكي فعمى ان لا يرح من
بال الدرفين الذين يذهبون الى المعرض ان يشاهدوه ويختصوا قوته على النطق بالحروف
الحرفية التي يعجز مصطنعة عن النطق بها ولا سيما اذا نطق بالآيات العربية التي نظمناها
له وجعلنا قافيتها العين لهذه الغاية